

REFERENČNÉ NÁZVY A SKRATKY LIEKOVÝCH FORIEM V HUMÁNEJ MEDICÍNE
Standard Terms and Abbreviations of Pharmaceutical forms in Human Medicine

Aktualizácia: december 2011

Anglický názov	Slovenský názov	Latinský názov	Skratka
Oral preparations liquid and semi-solid forms	Perorálne kvapalné a polotuhé lieky	Peroralia liquida et semisolidia	
*Oral drops	*Perorálne kvapky	Guttae perorales	GTT POR
Oral drops, solution	Perorálne roztokové kvapky	Guttae perorales in solutione	GTO POR
Oral drops, suspension	Perorálne suspenzné kvapky	Guttae perorales in suspensione	GTU POR
Oral drops, emulsion	Perorálne emulzné kvapky	Guttae perorales in emulsione	GTE POR
*Oral liquid	*Perorálna kvapalina	Liquidum perorale	LIQ POR
Oral solution	Perorálny roztok	Solutio peroralis	SOL POR
Oral suspension	Perorálna suspenzia	Suspensio peroralis	SUS POR
Oral emulsion	Perorálna emulzia	Emulsio peroralis	EMU POR
Oral gel	Perorálny gél	Gelatum perorale	GEL POR
Oral paste	Perorálna pasta	Pasta peroralis	PST POR
Powder for oral solution	Prášok na perorálny roztok	Pulvis pro solutione perorali	PLO POR
Powder for oral suspension	Prášok na perorálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione perorali	PLU POR
Granules for oral solution	Granulát na perorálny roztok	Granula pro solutione perorali	GRO POR
Granules for oral suspension	Granulát na perorálnu suspenziu	Granula pro suspensione perorali	GRU POR
Powder and solvent for oral solution	Prášok a rozpúšťadlo na perorálny roztok	Pulvis pro solutione perorali cum liquefactorio	PQO POR
Powder and solvent for oral suspension	Prášok a disperzné prostredie na perorálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione perorali cum liquefactorio	PQU POR
Lyophilisate for suspension	Lyofilizát na suspenziu	Lyophilysatum pro suspensione	LYO SUS
Syrup	Sirup	Sirupus	SIR
Powder for syrup	Prášok na sirup	Pulvis pro sirupo	PLV SIR
Granules for syrup	Granulát na sirup	Granula pro sirupo	GRA SIR
Soluble tablet	Rozpustná tableta	Tabuletta solubilis	TBL SOL
Dispersible tablet	Dispergovateľná tableta	Tabuletta dispersibilis	TBL DSP
Herbal tea	Čajovina	Species	SPC
Oral preparations - solid forms	Tuhé perorálne lieky	Peroralia solida	
Oral powder	Perorálny prášok	Pulvis peroralis	PLV POR
Instant herbal tea	Instantná čajovina	Species solubilis	SPC SOL

Effervescent powder	Šumivý prášok	Pulvis effervescens	PLV EFF
Granules	*Granulát	Granula	GRA
Effervescent granules	Šumivý granulát	Granula effervescens	GRA EFF
Gastro-resistant granules	Gastrorezistentný granulát	Granula enterosolvens	GRA ENT
Prolonged-release granules	Granulát s predĺženým uvoľňovaním	Granula prolongata	GRA PLG
Modified-release granules	Granulát s riadeným uvoľňovaním	Granula modificata	GRA MDF
Cachet	Škrobová kapsula	Capsula amylacea	CPS AMY
*Capsule	*Kapsula	Capsula	CPS
Capsule, hard	Tvrdá kapsula	Capsula dura	CPS DUR
Capsule, hard with gastro-resistant granules (zamietnuté, použiť CPS END)	Tvrdá kapsula s gastrorezistentnými granulami	Capsula dura cum granulis enterosolventibus	CPS DEG
Capsule, soft	Mäkká kapsula	Capsula mollis	CPS MOL
*Gastro-resistant capsule	*Gastrorezistentná kapsula	Capsula enterosolvens	CPS ENT
Gastro-resistant capsule, hard	Tvrdá gastrorezistentná kapsula	Capsula enterosolvens dura	CPS END
Gastro-resistant capsule, soft	Mäkká gastrorezistentná kapsula	Capsula enterosolvens mollis	CPS ENM
Chewable capsule, soft	Mäkká žuvacia kapsula	Capsula manducabilis mollis	CPS MDL
*Prolonged-release capsule	*Kapsula s predĺženým uvoľňovaním	Capsula prolongata	CPS PLG
Prolonged-release capsule, hard	Tvrdá kapsula s predĺženým uvoľňovaním	Capsula prolongata dura	CPS PLD
Prolonged-release capsule, soft	Mäkká kapsula s predĺženým uvoľňovaním	Capsula prolongata mollis	CPS PLM
*Modified-release capsule	Kapsula s riadeným uvoľňovaním	Capsula modificata	CPS MOD
Modified-release capsule, hard	Tvrdá kapsula s riadeným uvoľňovaním	Capsula modificata dura	CPS MDD
Modified-release capsule, soft	Mäkká kapsula s riadeným uvoľňovaním	Capsula modificata mollis	CPS MDM
Tablet	Tableta	Tabletta	TBL
Coated tablet	Obalená tableta	Tabletta obducta	TBL OBD
Film-coated tablet	Filmom obalená tableta	Tabletta filmo obducta	TBL FLM
Effervescent tablet	Šumivá tableta	Tabletta effervescens	TBL EFF
Orodispersible tablet	Orodispergovateľná tableta	Tabletta orodispersibilis	TBL ORO
Oral lyophilisate	Perorálny lyofilizát	Lyophilysatum perorale	LYO POR
Gastro-resistant tablet	Gastrorezistentná tableta	Tabletta enterosolvens	TBL ENT
Prolonged-release tablet	Tableta s predĺženým uvoľňovaním	Tabletta prolongata	TBL PLG
Modified-release tablet	Tableta s riadeným uvoľňovaním	Tabletta modificata	TBL MOD
Chewable tablet	Žuvacia tableta	Tabletta manducabilis	TBL MND
Medicated chewing-gum	Liečivá žuvačka	Gummi medicinale	GUM MED
Oral gum	Pastilka na cmúľanie	Gummi perorale	GUM POR
Pillules	Pilulky	Pilulae	PIL

Orodispersible film	Orodispergovateľný film	Film orodispersibilis	FLM ORO
Oromucosal preparations	Orálne lieky	Oromucosalia	
Gargle	Kloktadlo	Gargarisma	GAR
Concentrate for gargle	Koncentrát na kloktadlo	Concentratum pro gargarismate	CON GAR
Gargle, powder for solution	Kloktadlo, prášok na prípravu roztoku	Pulvis pro gargarismate	PLV GAR
Gargle, tablet for solution	Kloktadlo, tableta na prípravu roztoku	Tabuletta pro gargarismate	TBL GAR
*Oromucosal liquid	*Orálna kvapalina	Liquidum orale	LIQ ORA
Oromucosal solution	Orálny roztok	Solutio oralis	SOL ORA
Oromucosal suspension	Orálna suspenzia	Suspensio oralis	SUS ORA
Oromucosal drops	Orálne kvapky	Guttae orales	GTT ORA
*Oromucosal spray	*Orálna aerodisperzia	Aerodispersio oralis	AER ORA
Oromucosal spray, emulsion	Orálna emulzná aerodisperzia	Aerodispersio oralis, emulsio	AER ORE
Oromucosal spray, solution	Orálna roztoková aerodisperzia	Aerodispersio oralis, solutio	AER ORS
Oromucosal spray, suspension	Orálna suspenzná aerodisperzia	Aerodispersio oralis, suspensio	AER ORU
Sublingual spray	Sublingválna aerodisperzia	Aerodispersio sublingualis	AER SLG
Mouth wash	Ústny výplach	Irrigatio oralis	IRR ORA
Mouth wash, tablet for solution	Ústny výplach, tableta na prípravu roztoku	Tabuletta pro irrigatione orali	TBL IRR
Gingival solution	Gingiválny roztok	Solutio gingivalis	SOL GIN
Oromucosal gel	Orálny gél	Gelatum orale	GEL ORA
Oromucosal paste	Orálna pasta	Pasta oralis	PST ORA
Oromucosal ointment	Orálna masť	Unguentum orale	UNG ORA
Oromucosal cream	Orálny krém	Cremor oralis	CRM ORA
Buccal film	Bukálny film	Filmo buccalis	FLM BUC
Gingival gel	Gingiválny gél	Gelatum gingivale	GEL GIN
Gingival paste	Gingiválna pasta	Pasta gingivalis	PST GIN
Oromucosal capsule	Orálna kapsula	Capsula oralis	CPS ORA
Sublingual film	Sublingválny film	Filmo sublingualis	FLM SLG
Sublingual tablet	Sublingválna tableta	Tabuletta sublingualis	TBL SLG
Muco-adhesive buccal tablet	Mukoadhezívna bukálna tableta	Tabuletta buccalis mucoadhesiva	TBL BMA
Buccal tablet	Bukálna tableta	Tabuletta buccalis	TBL BUC
Lozenge	Tvrdá pastilka	Pastilla oralis dura	PAS ORD
Compressed lozenge	Lisovaná pastilka	Pastilla compressa	PAS OCP
Pastille	Mäkká pastilka	Pastilla oralis mollis	PAS ORM

Preparations for dental use	Zubné lieky. Dentálne lieky	Stomatologica	
Periodontal powder	Periodontálny prášok	Pulvis periodontalis	PLV PED
Dental gel	Zubný gél	Gelatum dentale	GEL DNT
Dental stick	Zubná tyčinka	Stylus dentalis	STY DNT
Dental insert	Zubný inzert	Insertio dentalis	INS DNT
Dental powder	Zubný prášok	Pulvis dentalis	PLV DNT
Dental solution	Zubný roztok	Solutio dentalis	SOL DNT
Dental suspension	Zubná suspenzia	Suspensio dentalis	SUS DNT
Dental emulsion	Zubná emulzia	Emulsio dentalis	EMU DNT
Toothpaste	Zubná pasta	Pasta dentalis	PST DNT
Periodontal gel	Periodontálny gél	Gelatum periodontale	GEL PED
Periodontal insert	Periodontálny inzert	Insertio periodontalis	INS PED
Cutaneous and transdermal preparations	Dermálne a transdermálne lieky	Dermatologica et transdermalia	
Bath additive	Kúpeľové aditívum	Additio pro balneo	ADD BAL
Cream	Krém	Cremor	CRM
Cream	Dermálny krém	Cremor dermalis	CRM DER
Gel	Gél	Gelatum dermaticum	GEL DER
Ointment	Dermálna masť	Unguentum dermale	UNG DER
Cutaneous paste	Dermálna pasta	Pasta dermatica	PST DER
Medicated plaster	Liečivá náplast'	Collempastrum medicinale	EMP MED
Cutaneous foam	Dermálna pena	Spuma dermalis	SPM DER
Shampoo	Šampón	Shampoo	SHP
Spray	Aerodisperzia	Aerodispersio	AER
*Cutaneous spray	*Dermálna aerodisperzia	Aerodispersio dermatica	AER DER
Cutaneous spray, solution	Dermálna roztoková aerodisperzia	Solutio pro aerodispersione dermatica	AER DEO
Cutaneous spray, suspension	Dermálna suspenzná aerodisperzia	Suspensio pro aerodispersione dermatica	AER DEU
Cutaneous spray, powder	Dermálna prášková aerodisperzia	Pulvis adpersorius pro aerodispersione	AER DEP
*Cutaneous liquid	*Dermálna kvapalina	Liquidum dermale	LIQ DER
Cutaneous solution	Dermálny roztok	Solutio dermalis	SOL DER
Concentrate for cutaneous solution	Koncentrát na dermálny roztok	Concentratum pro solutione dermali	CON DER
Cutaneous suspension	Dermálna suspenzia	Suspensio dermalis	SUS DER
Cutaneous emulsion	Dermálna emulzia	Emulsio dermatica	EMU DER
Cutaneous powder	Dermálny zásyp	Pulvis adpersorius	PLV ADS
Cutaneous patch	Dermálna náplast'	Collempastrum dermale	EMP DER

Solution for iontophoresis	Roztok na iónofórezu	Solutio pro iontophoresi	SOL ION
Transdermal patch	Transdermálna náplasť	Collemplastrum transdermale	EMP TDM
Collodion	Kolódium	Collodium	COL
Medicated nail laquer	Liečivý lak na nechty	Lacca unguicularis medicinalis	LUM
Poultice	Kataplazma	Cataplasma	CAT
Cutaneous stick	Dermálna tyčinka	Stylus dermalis	STY DER
Cutaneous sponge	Dermálna hubka	Spongia dermalis	SPG DER
Impregnated dressing	Impregnovaný obväz	Ligamentum impregnatum	LIG IMP
Transdermal gel	Transdermálny gél	Gelatum transdermale	GEL TDM
Transdermal solution	Transdermálny roztok	Solutio transdermalis	SOL TDM
Transdermal spray, solution	Transdermálna roztoková aerodisperzia	Solutio pro aerodispersione transdermatica	AER TDO
Transdermal system	Transdermálny systém	Systema transdermale	SYS TDM
Solution for skin-prick test	Roztok na kožný vpichový test	Solutio ad testum dermaticum punctione	SOL TDP
Solution for skin-scratch test	Roztok na kožný skarifikačný test	Solutio ad testum dermaticum scarificans	SOL TDS
Plaster for provocation test	Náplasť na provokačný test	Collemplastrum ad testum provocativum	EMP TPC
Eye preparations	Očné lieky	Ocularia	
Eye cream	Očný krém	Cremor ophthalmicus	CRM OPH
Eye gel	Očný gél	Gelatum ophthalmicum	GEL OPH
Eye ointment	Očná masť	Unguentum ophthalmicum	UNG OPH
*Eye drops	*Očná instilácia	Instillatio ophthalmica	INT OPH
Eye drops, solution	Očná roztoková instilácia	Instillatio ophthalmica in solutione	INT OPO
Eye drops, emulsion	Očná emulzná instilácia	Instillatio ophthalmica in emulsione	INT OPE
Eye drops, suspension	Očná suspenzná instilácia	Instillatio ophthalmica in suspensione	INT OPU
Eye drops, powder and solvent for solution	Prášok a rozpúšťadlo na očnú roztokovú instiláciu	Pulvis pro instillatione ophthalmica in solutione cum liquefactorio	INT PLO
Eye drops, powder and solvent for suspension	Prášok a disperzné prostredie na očnú suspenznú instiláciu	Pulvis pro instillatione ophthalmica in suspensione cum liquefactorio	INT PLU
Eye drops, solvent for reconstitution	Rozpúšťadlo na očnú instiláciu	Liquefactorium pro instillatione ophthalmica	INT OPL
Eye drops, prolonged-release	Očná instilácia s predĺženým uvoľňovaním	Instillatio ophthalmica prolongata	INT PLG
Eye lotion	Očný loción	Lotio ophthalmica	LOT OPH
Eye lotion, solvent for reconstitution	Rozpúšťadlo na očný loción	Liquefactorium pro lotione ophthalmica	LQF LOO
Ophthalmic insert	Očná lamela	Insertio ophthalmica	INS OPH
Ophthalmic strip	Očný pásik	Linea ophthalmica	LIN OPH

Ear preparations	Ušné lieky	Auricularia	
Ear cream	Ušný krém	Otocremor	CRM OTO
Ear gel	Ušný gél	Otogelatum	GEL OTO
Ear ointment	Ušná masť	Otougnetum	UNG OTO
*Ear drops	*Ušná instilácia	Otoinstillatio	INT OTO
Ear drops, solution	Ušná roztoková instilácia	Otoinstillatio in solutione	INT OTS
Ear drops, suspension	Ušná suspenzná instilácia	Otoinstillatio in suspensione	INT OTU
Ear drops, emulsion	Ušná emulzná instilácia	Otoinstillatio in emulsione	INT OTE
Ear drops, powder and solvent for suspension	Prášok a disperzné prostredie na ušnú suspenznú instiláciu	Pulvis pro otoinstillatio in suspensione cum liquefactorio	PLV OTU
Ear powder	Ušný prášok	Otopulvis	PLV OTO
*Ear spray	*Ušná aerodisperzia	Otoaerodispersio	AER OTO
Ear spray, solution	Ušná roztoková aerodisperzia	Otoaerodispersio in solutione	AER OTS
Ear spray, suspension	Ušná suspenzná aerodisperzia	Otoaerodispersio in suspensione	AER OTU
Ear spray, emulsion	Ušná emulzná aerodisperzia	Otoaerodispersio in emulsione	AER OTE
*Ear wash	*Ušný výplach	Otoirrigatio	IRR OTO
Ear wash, solution	Ušný roztokový výplach	Otoirrigatio in solutione	IRR OTS
Ear wash, emulsion	Ušný emulzný výplach	Otoirrigatio in emulsione	IRR OTE
Ear tampon	Ušný tampón	Ototamponum	TMP OTO
Ear stick	Ušná tyčinka	Otostylus	STY OTO
Nasal preparations	Nosové lieky	Nasalia	
Nasal cream	Nosový krém	Cremor nasalis	CRM NAS
Nasal gel	Nosový gél	Gelatum nasale	GEL NAS
Nasal ointment	Nosová masť	Unguentum nasale	UNG NAS
*Nasal drops	*Nosová instilácia	Instillatio nasalis	INT NAS
Nasal drops, solution	Nosová roztoková instilácia	Instillatio nasalis in solutione	INT NAO
Nasal drops, suspension	Nosová suspenzná instilácia	Instillatio nasalis in suspensione	INT NAU
Nasal drops, emulsion	Nosová emulzná instilácia	Instillatio nasalis in emulsione	INT NAE
Nasal powder	Nosový prášok	Pulvis nasalis	PLV NAS
*Nasal spray	*Nosová aerodisperzia	Aerodispersio nasalis	AER NAS
Nasal spray, solution	Nosová roztoková aerodisperzia	Aerodispersio nasalis in solutione	AER NAO
Nasal spray, suspension	Nosová suspenzná aerodisperzia	Aerodispersio nasalis in suspensione	AER NAU
Nasal spray, emulsion	Nosová emulzná aerodisperzia	Aerodispersio nasalis in emulsione	AER NAE
Nasal wash	Nosový výplach	Irrigatio nasalis	IRR NAS

Nasal stick	Nosová tyčinka	Stylus nasalis	STY NAS
	Nosový inzert (mimo EDQM)	Insertio nasalis	INS NAS
Vaginal preparations	Vaginálne lieky	Vaginalia	
Vaginal cream	Vaginálny krém	Cremor vaginalis	CRM VAG
Vaginal gel	Vaginálny gél	Gelatum vaginae	GEL VAG
Vaginal ointment	Vaginálna masť	Unguentum vaginae	UNG VAG
Vaginal foam	Vaginálna pena	Spuma vaginalis	SPM VAG
*Vaginal liquid	*Vaginálna kvapalina	Liquidum vaginae	LIQ VAG
Vaginal solution	Vaginálny roztok	Solutio vaginalis	SOL VAG
Vaginal suspension	Vaginálna suspenzia	Suspensio vaginalis	SUS VAG
Vaginal emulsion	Vaginálna emulzia	Emulsio vaginalis	EMU VAG
Tablet for vaginal solution	Tableta na vaginálny roztok	Tabuletta pro solutione vaginali	TBL VAO
Powder for vaginal solution	Prášok na vaginálny roztok (mimo EDQM)	Pulvis pro solutione vaginali	PLO VAG
Pessary	Vaginálna guľôčka	Globulus vaginalis	GLO VAG
*Vaginal capsule	*Vaginálna kapsula	Capsula vaginalis	CPS VAG
Vaginal capsule, hard	Tvrdá vaginálna kapsula	Capsula vaginalis dura	CPS VAD
Vaginal capsule, soft	Mäkká vaginálna kapsula	Capsula vaginalis mollis	CPS VAM
Vaginal tablet	Vaginálna tableta	Tabuletta vaginalis	TBL VAG
Effervescent vaginal tablet	Šumivá vaginálna tableta	Tabuletta vaginalis effervescens	TBL VAF
Medicated vaginal tampon	Liečivý vaginálny tampón	Tamponum vaginae medicinale	TMP VAG
Vaginal delivery system	Vaginálny inzert	Insertio vaginalis	INS VAG
Vaginal sponge	Vaginálna hubka	Spongia vaginalis	SPG VAG
Rectal preparations	Rektálne lieky	Rectalia	
Rectal cream	Rektálny krém	Cremor rectalis	CRM REC
Rectal gel	Rektálny gél	Gelatum rectale	GEL REC
Rectal ointment	Rektálna masť	Unguentum rectale	UNG REC
Rectal foam	Rektálna pena	Spuma rectalis	SPM REC
Rectal solution	Rektálny roztok	Solutio rectalis	SOL REC
Rectal suspension	Rektálna suspenzia	Suspensio rectalis	SUS REC
Rectal emulsion	Rektálna emulzia	Emulsio rectalis	EMU REC
Concentrate for rectal solution	Koncentrát na rektálny roztok	Concentratum pro solutione rectali	CON REC
Powder for rectal solution	Prášok na rektálny roztok	Pulvis pro solutione rectali	PLV REO
Powder for rectal suspension	Prášok na rektálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione rectali	PLV REU

Tablet for rectal solution	Tableta na rektálny roztok	Tabuletta pro solutione rectali	TBL REO
Tablet for rectal suspension	Tableta na rektálnu suspenziu	Tabuletta pro suspensione rectali	TBL REU
Suppository	Čapík	Suppositorium	SUP
Rectal capsule	Rektálna kapsula	Capsula rectalis	CPS REC
Rectal tampon	Rektálny tampón	Tamponum rectale	TMP REC
Preparations for inhalation	Lieky na inhaláciu	Inhalanda	
Nebuliser solution	Roztok pre rozprašovač	Solutio pro nebulisatione	SOL NEB
Nebuliser suspension	Suspenzia pre rozprašovač	Suspensio pro nebulisatione	SUS NEB
Powder for nebuliser suspension	Prášok na suspenziu pre rozprašovač	Pulvis pro suspensione ad nebulisationem	PLV NEU
Powder for nebuliser solution	Prášok na roztok pre rozprašovač	Pulvis pro solutione ad nebulisationem	PLV NEO
Nebuliser emulsion	Emulzia pre rozprašovač	Emulsio pro nebulisatione	EMU NEB
Pressurised inhalation, solution	Inhalačný roztok v tlakovom obale	Solutio pro inhalatione in vasis cum pressu	SOL INH
Pressurised inhalation, suspension	Inhalačná suspenzia v tlakovom obale	Suspensio pro inhalatione in vasis cum pressu	SUS INH
Pressurised inhalation, emulsion	Inhalačná emulzia v tlakovom obale	Emulsio pro inhalatione in vasis cum pressu	EMU INH
*Inhalation powder	*Inhalačný prášok	Insufflatio	PLV INH
Inhalation powder, hard capsule	Inhalačný prášok v tvrdej kapsule	Pulvis ad inhalationem in capsula dura	PLV ICD
Inhalation powder, pre-dispensed	Dávkovaný inhalačný prášok	Pulvis ad inhalationem in dosibus	PLV IDO
Inhalation vapour, powder	Prášok na paru na inhaláciu	Pulvis ad inhalationem vapore paratam	VAP INP
Inhalation vapour, capsule	Kapsula na paru na inhaláciu	Capsula ad inhalationem vapore paratam	VAP INC
Inhalation vapour, solution	Roztok na paru na inhaláciu	Solutio ad inhalationem vapore paratam	VAP INO
Inhalation vapour, tablet	Tableta na paru na inhaláciu	Tabuletta ad inhalationem vapore paratam	VAP INT
Inhalation vapour, ointment	Masť na paru na inhaláciu	Unguentum ad inhalationem vapore paratam	VAP INN
Inhalation vapour, liquid	Kvapalina na paru na inhaláciu	Liquidum ad inhalationem vapore paratam	VAP INL
Inhalation gas	Plyn na inhaláciu	Gasum ad inhalationem	GAS INH
Parenteral preparations	Parenterálne lieky	Parenteralia	
Solution for injection	Injekčný roztok	Solutio pro iniectione	SOL INJ
Suspension for injection	Injekčná suspenzia	Suspensio pro iniectione	SUS INJ
Emulsion for injection	Injekčná emulzia	Emulsio pro iniectione	EMU INJ
Gel for injection	Injekčný gél	Gelatum pro iniectione	GPI
Powder for solution for injection	Prášok na injekčný roztok	Pulvis pro solutione iniectionis	PLV INO
Powder for suspension for injection	Prášok na injekčnú suspenziu	Pulvis pro suspensione iniectionis	PLV INU
Powder and solvent for solution for injection	Prášok a rozpúšťadlo na injekčný roztok	Pulvis pro solutione iniectionis cum liquefactorio	PLV IOL
Powder and solvent for suspension for injection	Prášok a disperzné prostredie na injekčnú	Pulvis pro suspensione iniectionis cum liquefactorio	PLV IUL

	suspenziu		
Prolonged-release suspension for injection	Injekčná suspenzia s predĺženým uvoľňovaním	Suspensio pro injectione prolongata	SUS IJP
Concentrate for solution for injection	Injekčný koncentrát	Concentratum pro iniectione	CON INJ
Solution for infusion	Infúzny roztok	Solutio pro infusione	SOL INF
Solution for infusion in administration system	Infúzny roztok v aplikačnom systéme	Solutio pro infusione in systema applicatione	SOL IFP
Emulsion for infusion	Infúzna emulzia	Emulsio pro infusione	EMU INF
Powder for solution for infusion	Prášok na infúzny roztok	Pulvis pro solutione ad infusionem	PLV IFO
Concentrate for solution for infusion	Infúzny koncentrát	Concentratum pro infusione	CON INF
Powder and solvent for solution for infusion	Prášok a rozpúšťadlo na infúzny roztok	Pulvis pro solutione ad infusionem cum liquefactorio	PLV FOL
Lyophilisate and solvent for solution for injection	Lyofilizát a rozpúšťadlo na injekčný roztok	Lyophilysatum pro solutione iniectionis cum liquefactorio	LYO IOL
*Sterile concentrate	*Sterilný koncentrát	Concentratum sterile	CON STE
Lyophilisate for solution for infusion	Lyofilizát na infúzny roztok	Lyophilysatum pro solutione ad infusionem	LYO IFO
Solvent for parenteral use	Rozpúšťadlo na parenterálne použitie	Liquefactorium parenterale	LIF PAR
Lyophilisate for solution for injection	Lyofilizát na injekčný roztok	Lyophilysatum pro solutione ad iniectionem	LYO IJO
Lyophilisate for suspension for injection	Lyofilizát na injekčnú suspenziu	Lyophilysatum pro suspensione ad iniectionem	LYO IJU
Dispersion for infusion	Infúzna disperzia	Dispersio pro infusione	DIS INF
Implants	Implantáty	Implantata	
Implant	Implantát	Implantatum	IMP
Implantation tablet	Implantačná tableta	Tabuleta implantabilis	IMP TBL
Implantation chain	Implantačný prúžok	Catena implantabilis	IMP CAT
Implantation suspension	Implantačná suspenzia	Suspensio implantabilis	IMP SUS
Implant for subdermal use	Implantát na subkutánne použitie (mimo EDQM)	Implantatum ad usum subdermaticum	IMP SDM
Powder and solvent for implantation paste	Prášok a rozpúšťadlo na implantačnú pastu	Pulvis pro pasta ad implantationem cum liquefactorio	PLQ PIM
Preparations for dialysis	Roztoky na dialýzu	Praeparata pro dialysi	
Solution for peritoneal dialysis	Roztok na peritoneálnu dialýzu	Solutio pro dialysi peritoneali	SOL PND
Solution for haemofiltration	Roztok na hemofiltráciu	Solutio pro haemofiltratione	SOL HEF
Solution for haemodiafiltration	Roztok na hemodiafiltráciu	Solutio pro haemodiafiltratione	SOL HDF
Solution for haemodialysis	Roztok na hemodialýzu	Solutio pro haemodialysi	SOL HED
Concentrate for haemodialysis solution	Koncentrát na hemodialyzačný roztok	Concentratum pro solutione haemodialysis	CON HED
Preparations for intravesical and urethral use	Lieky na intravezikálne a uretrálne použitie	Urethralia et intravesicalia	
Solution for intravesical use (zamietnuté, použit'	Roztok na intravezikálne použitie	Solutio ad usum intravesicalem	SOL ITS

SOL INR)			
Bladder irrigation	Roztok na výplach močového mechúra	Solutio ad irrigationem vesicae urinariae	IRR VES
Intravesical solution	Intravezikálny roztok	Solutio intravesicalis	SOL INR
Powder for bladder irrigation	Prášok na prípravu roztoku na výplach močového mechúra	Pulvis pro solutione ad irrigationem vesicae urinariae	PLV IVU
Urethral gel	Uretrálny gél	Gelatum urethrale	GEL URT
Urethral stick	Uretrálna tyčinka	Stylus urethralis	STY URT
Tracheopulmonary preparations	Tracheopulmonálne lieky	Tracheopulmonaria	
*Endotracheopulmonary instillation	*Endotracheopulmonálna instilácia	Instillatio endotracheopulmonalis	INT ETP
Endotracheopulmonary instillation, solution	Endotracheopulmonálny roztoková instilácia	Solutio ad instillationem endotracheopulmonalem	INT ETO
Endotracheopulmonary instillation, powder for solution	Endotracheopulmonálna instilácia, prášok na prípravu roztoku	Pulvis pro solutione ad instillationem endotracheopulmonalem	PLV ETO
Endotracheopulmonary instillation, suspension	Endotracheopulmonálna suspenzná instilácia	Suspensio ad instillationem endotracheopulmonalem	INT ETU
Endotracheopulmonary instillation, powder and solvent for solution	Endotracheopulmonálna instilácia, prášok a rozpúšťadlo na prípravu roztoku	Pulvis ad instillationem endotracheopulmonalem cum liquefactorio	PLV EOL
Endocervical preparations	Endocervikálne lieky	Endocervicalia	
Endocervical gel	Endocervikálny gél	Gelatum endocervicale	GEL EDC
Powder and solvent for endocervical gel	Prášok a disperzné prostredie na endocervikálny gél	Pulvis pro gelato endocervicali cum liquefactorio	PLV EDL
Intrauterine preparations	Intrauterinné lieky	Intrauterinaria	
Intrauterine delivery system	Intrauterinný inzert	Insertio intrauterina	INS ITU
Intrauterine solution	Intrauterinný roztok	Solutio intrauterina	SOL ITU
Intrauterine suspension	Intrauterinná suspenzia	Suspensio intrauterina	SUS ITU
Intrauterine emulsion	Intrauterinná emulzia	Emulsio intrauterina	EMU ITU
Intrauterine tablet	Intrauterinná tableta	Tabuletta intrauterina	TBL ITU
Intrauterine capsule	Intrauterinná kapsula	Capsula intrauterina	CPS ITU
Medicinal gases	Medicinálne plyny		
Medicinal gas, compressed	Medicinálny plyn stlačený	Gasum medicinale compressum	GAS MCP
Medicinal gas, cryogenic	Medicinálny plyn kryogénny	Gasum medicinale cryogenum	GAS MCR
Medicinal gas, liquefied	Medicinálny plyn skvapalnený	Gasum medicinale liquefactum	GAS MLF

Miscellaneous	Iné lieky	Varia	
Denture lacquer	Lak na zubnú protézu	Lacca pro prothesis dentale	LAC DNT
Anticoagulant and preservative solution for blood	Antikoagulačný a konzervačný roztok na krv	Solutio pro sanguine anticoagulans et conservans	SOL SAC
Solution for blood fraction modification	Roztok na úpravu krvnej frakcie	Solutio fractionem sanguinis modificans	SOL FSM
Wound stick	Tyčinka na ranu	Stylus propter vulnus	STY VUL
Radiopharmaceutical precursor	Rádiofarmaceutický prekursor	Praecursor radiopharmaceuticus	PRA RAD
Radionuclide generator	Rádionuklidový generátor	Generator radionuclidorum	GEN RNK
Kit for radiopharmaceutical preparation	Súprava pre rádiofarmakum	Series pro usu radiopharmaceutico	KIT RAD
Gastroenteral solution	Gastroenterálny roztok	Solutio gastroenteralis	SOL GEN
Dispersion	Disperzia	Dispersio	DIS
Gastroenteral suspension	Gastroenterálna suspenzia	Suspensio gastroenteralis	SUS GEN
Gastroenteral emulsion	Gastroenterálna emulzia	Emulsio gastroenteralis	EMU GEN
Intraperitoneal solution	Intraperitoneálny roztok	Solutio intraperitonealis	SOL IPT
Solution for organ preservation	Roztok na konzervovanie orgánov	Solutio ad conservationem partium corporis	SOL CSV
Irrigation solution	Roztok na výplach	Solutio ad irrigationem	IRR SOL
Stomach irrigation	Roztok na výplach žalúdka	Solutio ad irrigationem stomachi	IRR STO
Sealant	Tkanivové lepidlo	Glutinum telae vivae	GTV
Powder and solvent for sealant	Prášok a rozpúšťadlo na tkanivové lepidlo	Pulvis pro glutino telae vivae cum liquefactorio	PLV GTV
Impregnated pad	Impregnovaný tampón	Tamponum impraegnatum	TMP IMP
Living tissue equivalent	Transplantát	Transplantatum	TRA
Medicated sponge	Liečivá hubka	Spongia medicinalis	SPG MED
Intestinal gel	Intestinálny gél	Gelatum intestinale	GEL IST
Medicated thread	Liečivá niť	Filum medicinale	FIL MED
Solution for provocation test	Roztok na provokačný test	Solutio ad testum provocativum	SOL TPV
Pouch	Váček	Bursa	BUR

COMBINED TERMS / KOMBINOVANÉ NÁZVY

Chewable/dispersible tablet	Žuvacia/dispergovateľná tableta	Tabuletta manducabilis/dispersibilis	TBL MCP
Coated granules in sachet	Obalené granuly vo vrecku	Granula obducta in sacculo	GRA OBS
Concentrate and solvent for concentrate for solution for infusion	Konzentrát a rozpúšťadlo na infúzny koncentrát	Concentratum pro concentrato ad infusionem cum liquefactorio	CON CFL

Concentrate and solvent for cutaneous solution	Koncentrát a rozpúšťadlo na dermálny roztok	Concentratum pro solutione dermali cum liquefactorio	CON SDL
Concentrate and solvent for solution for infusion	Koncentrát a rozpúšťadlo na infúzny roztok	Concentratum pro solutione ad infusionem cum liquefactorio	CIF FOL
Concentrate and solvent for solution for injection	Koncentrát a rozpúšťadlo na injekčný roztok	Concentratum pro solutione ad iniectionem cum liquefactorio	CON SOL
Concentrate and solvent for cutaneous use (zamietnuté, použiť CON SDL)	Koncentrát a rozpúšťadlo na dermálne použitie	Concentratum dermale cum liquefactorio	CON DCL
Concentrate and solvent for injection (zamietnuté, použiť CON SOL)	Koncentrát a rozpúšťadlo na injekciu	Concentratum pro iniectione cum liquefactorio	CON ITL
Concentrate and solvent for suspension for injection	Koncentrát a disperzné prostredie na injekčnú suspenziu	Concentratum pro suspensione ad iniectionem cum liquefactorio	CON SPL
Concentrate for cutaneous spray, emulsion	Koncentrát na dermálnu emulznú aerodisperziu	Concentratum pro aerodispersione dermatica in emulsione	CON ADE
Concentrate for dispersion for infusion	Koncentrát na infúznú disperziu	Concentratum pro dispersione ad infusionem	CON DSF
Concentrate for emulsion for infusion	Koncentrát na infúznú emulziu	Concentratum pro emulsione ad infusionem	CON EMF
Concentrate for intravesical solution	Koncentrát na intravezikálny roztok	Concentratum pro solutione intravesicali	CON INR
Concentrate for oral solution	Koncentrát na perorálny roztok	Concentratum pro solutione perorali	CON POR
Concentrate for oral/rectal solution	Koncentrát na perorálny/rektálny roztok	Concentratum pro solutione perorali/rectali	CON SPR
Concentrate for solution for peritoneal dialysis	Koncentrát na roztok pre peritoneálnu dialýzu	Concentratum pro solutione ad dialysim peritonealem	CON SDP
Concentrate for suspension for infusion (zamietnuté, použiť CON DSF)	Koncentrát na infúznú suspenziu	Concentratum pro suspensione ad infusionem	CON SUF
Cutaneous/nasal ointment	Dermálna/nosová masť	Unguentum dermale/nasale	UNG DNA
Cutaneous/oromucosal/oral solution (zrušené EDQM)	Dermálny/orálny/perorálny roztok	Solutio dermalis/oralis/peroralis	SOL DOP
Cutaneous solution/concentrate for oromucosal solution	Dermálny roztok/koncentrát na orálny roztok	Solutio dermalis/concentratum pro solutione orali	SOL DCO
Cutaneous spray, emulsion	Dermálna emulzná aerodisperzia	Emulsio pro aerodispersione dermatica	AER DEM
Cutaneous spray, ointment	Dermálna masťová aerodisperzia	Unguentum pro aerodispersione dermatica	AER DEG
Dental paste	Dentálna pasta	Pasta dentalis	
Ear/eye drops, solution	Ušná/očná roztoková instilácia	Otoinstillatio/instillatio ophthalmica in solutione	INT OPT
Ear/eye drops, suspension	Ušná/očná suspenzná instilácia	Otoinstillatio/instillatio ophthalmica in suspensione	INT OCU
Ear/eye ointment	Ušná/očná masť	Otounguentum/unguentum ophthalmicum	UNG OTP
Ear/eye/nasal drops, solution	Ušná/očná/nosová roztoková instilácia	Otoinstillatio/instillatio ophthalmica/nasalis in solutione	INT OPS
Effervescent buccal tablet	Šumivá buková tableta	Tabletta buccalis effervescentis	TBL BCF

Emulsion for injection/infusion	Injekčná/infúzna emulzia	Emulsio pro iniectione/infusione	EMU IJF
Emulsion and suspension for emulsion for injection	Emulzia a suspenzia na injekčnú emulziu	Emulsio et suspensio pro emulsione ad iniectionem	EMS EIJ
Endosinusal wash, suspension	Suspenzia na endosínusový výplach	Suspensio ad irrigationem endosinus	SUS IRS
Eye drops, solution in single-dose container	Očná roztoková instilácia v jednodávkovom obale	Instillatio ophthalmica in solutione pro dosi singula	INT OSD
Film-coated gastro-resistant tablet (zamietnuté, použiť TBL ENT)	Filmom obalená gastrorezistentná tableta	Tabuletta enterosolvens filmo obducta	TBL FLE
Film-coated prolonged-release tablet (zamietnuté, použiť TBL PLG)	Filmom obalená tableta s predĺženým uvoľňovaním	Tabuletta prolongata filmo obducta	TBL FLP
Gargle/mouth wash	Kloktadlo/ústny výplach	Gargarisma/irrigatio oralis	GAR IRO
Gastro-resistant coated tablet (zamietnuté, použiť TBL ENT)	Gastrorezistentná obalená tableta	Tabuletta enterosolvens obducta	TBL ONT
Gastro-resistant granules for oral suspension	Gastrorezistentný granulát na perorálnu suspenziu	Granula enterosolvens pro suspensione perorali	GRA ESP
Gastro-resistant granules for oral suspension in sachet	Gastrorezistentný granulát na perorálnu suspenziu vo vrecku	Granula enterosolvens pro suspensione perorali in sacco	GRA ESC
Gel in pressurised container	Gél v tlakovom obale	Gelatum in vasis cum pressu	GEL VPS
Granules and solvent for oral suspension	Granulát a rozpúšťadlo na perorálnu suspenziu	Granula pro suspensione perorali cum liquefactorio	GRA SUR
Granules and solvent for suspension for injection	Granulát a disperzné prostredie na injekčnú suspenziu	Granula pro suspensione iniectionis cum liquefactorio	GRA SUL
Granules for oral/rectal suspension	Granulát na perorálnu/rektálnu suspenziu	Granula pro suspensione perorali/rectali	GRA SPR
Granules for oral suspension in sachet	Granulát na perorálnu suspenziu vo vrecku	Granula pro suspensione perorali in sacco	GRA SPS
Granules for use in drinking water	Granulát na podanie v pitnej vode	Granula ad usum in aqua fontis	GRA AQF
Granules for vaginal solution	Granulát na vaginálny roztok	Granula pro solutione vaginali	GRO VAG
Granules in sachet	Granulát vo vrecku	Granula in sacco	GRA SAC
Herbal tea in bag	Čajovina vo vrecku	Species in sacco	SPC SAC
Implant in pre-filled syringe	Implantát naplnený v injekčnej striekačke	Implantatum repleta in siphonibus	IMP SIP
Inhalation powder, tablet	Tableta na inhalačný prášok	Tabuletta pro insufflatione	TBL INH
Inhalation vapour, effervescent tablet	Šumivá tableta na paru na inhaláciu	Tabuletta effervescens ad inhalationem vapore paratam	TBL VAP
Inhalation vapour, emulsion	Emulzia na paru na inhaláciu	Emulsio ad inhalationem vapore paratam	EMU VAP
Inhalation vapour, impregnated pad	Impregnovaný tampón na paru na inhaláciu	Tamponum impraegnatum ad inhalationem vapore paratam	TMP VAP
Intrauterine foam	Intrauterinná pena	Spuma intrauterina	SPM ITU

Intravitreal implant in applicator	Intravitreálny implantát v aplikátore	Implantatum intravitreale in adiumentum	IMP IVT
Liquefied gas for dental use	Skvapalnený plyn na dentálne použitie	Gasum liquefactum ad usum dentalem	GAS LDE
Modified-release granules for oral suspension	Granulát na perorálnu suspenziu s riadeným uvoľňovaním	Granula modificata pro suspensione perorali	GRA MSP
Nasal/oromucosal solution	Nosový/orálny roztok	Solutio nasalis/oralis	SOL NSO
Nasal/oromucosal spray, solution	Nosová/orálna roztoková aerodisperzia	Solutio pro aerodispersione nasalis/oralis	AER ORN
Nasal spray, powder for solution	Prášok na nosovú roztokovú aerodisperziu	Pulvis pro aerodispersione nasali in solutione	PLV AER
Nasal spray, solution in single-dose container	Nosová roztoková aerodisperzia v jednodávkovom obale	Aerodispersione nasalis in solutione in dispensione pro dosibus singularibus	AER NDG
Nasal spray, solution/oromucosal solution	Nosová roztoková aerodisperzia/orálny roztok	Aerodispersio nasalis in solutione/solutio oralis	AER NSO
Oral drops, granules for solution	Granulát na perorálne roztokové kvapky	Granula pro guttis peroralibus in solutione	GRA GPS
Oral powder in sachet	Perorálny prášok vo vrecku	Pulvis peroralis in sacco	PLV POS
Oral/rectal solution	Perorálny/rektálny roztok	Solutio peroralis/rectalis	SOL PRE
Oral/rectal suspension	Perorálna/rektálna suspenzia	Suspensio peroralis/rectalis	SUS PRE
Oral solution/concentrate for nebuliser solution	Perorálny roztok/koncentrát na roztok pre rozprašovač	Solutio peroralis/concentratum pro solutione ad nebulisationem	SOP CON
Oral solution in sachet	Perorálny roztok vo vrecku	Solutio peroralis in sacco	SOL POC
Oral solution in single-dose container	Perorálny roztok v jednodávkovom obale	Solutio peroralis in dispensione pro dosibus singularibus	SOL DDS
Oral suspension in sachet	Perorálna suspenzia vo vrecku	Suspensio peroralis in sacco	SUS POC
Oromucosal patch	Orálna náplasť	Collempastrum orale	EMP ORL
Oromucosal powder in pouch	Orálny prášok vo vrecíku	Pulvis oralis in bursae	PLV ORU
Oromucosal/laryngopharyngeal solution	Orálny/laryngofaryngeálny roztok	Solutio oralis et laryngopharyngealis	SOL OLA
Oromucosal/laryngopharyngeal solution/spray, solution	Orálny/laryngofaryngeálny roztok/aerodisperzia	Solutio/aerodispersio oralis et laryngopharyngealis	SOL AOL
Pillules in single-dose container	Pilulky v jednodávkovom obale	Pilulae in dispensione pro dosibus singularibus	PIL DDS
Powder and gel for gel	Prášok a gél na prípravu gélu	Pulvis et gelatum ad praeparationem gelatum	PLV GPG
Powder and solution for solution for injection	Prášok a roztok na injekčný roztok	Pulvis pro solutione ad iniectionem cum solutio	PLV ITO
Powder and solvent for concentrate for solution for infusion	Prášok a rozpúšťadlo na infúzny koncentrát	Pulvis pro concentrato ad infusionem cum liquefactorio	PLC FOL
Powder for concentrate for solution for infusion	Prášok na prípravu infúzneho koncentráту	Pulvis pro concentrato ad infusionem	PLC IFO
Powder and solvent for cutaneous solution	Prášok a rozpúšťadlo na dermálny roztok	Pulvis pro solutione dermali cum liquefactorio	PLQ DER
Powder and solvent for dispersion for injection	Prášok a disperzné prostredie na injekčnú disperziu	Pulvis pro dispersione iniectionabili cum liquefactorio	PLV IUD
Powder and solvent for endosinusal solution	Prášok a rozpúšťadlo na endosínusový roztok	Pulvis pro solutione endosinus cum liquefactorio	PLQ END

Powder and solvent for epilepsional solution	Prášok a rozpúšťadlo na epileziový roztok	Pulvis pro solutione ad epilepsionem cum liquefactorio	PLV EPL
Powder and solvent for gingival gel	Prášok a rozpúšťadlo na gingiválny gél	Pulvis pro gelato gingivali cum liquefactorio	PLV GIL
Powder and solvent for instillation solution for intraocular use	Prášok a rozpúšťadlo na vnútroočnú roztokovú instiláciu	Pulvis ad instillationem intraocularem in solutione cum liquefactorio	PLQ ITO
Powder and solvent for intravesical solution	Prášok a rozpúšťadlo na intravezikálny roztok	Pulvis pro solutione intravesicali cum liquefactorio	PLV ITS
Powder and solvent for intravesical suspension	Prášok a rozpúšťadlo na intravezikálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione intravesicali cum liquefactorio	PLV SUF
Powder and solvent for nebuliser solution	Prášok a rozpúšťadlo na roztok pre rozprašovač	Pulvis pro solutione ad nebulisationem cum liquefactorio	PLV NEL
Powder and solvent for prolonged-release suspension for injection	Prášok a disperzné prostredie na injekčnú suspenziu s predĺženým uvoľňovaním	Pulvis pro suspensione iniectionis prolongatus cum liquefactorio	PLU IGF
Powder and solvent for solution for injection in cartridge	Prášok a rozpúšťadlo na injekčný roztok v náhradnej náplni	Pulvis pro solutione ad iniectionem in insertione compensabili cum liquefactorio	PLV ISC
Powder and solvent for solution for injection in pre-filled pen	Prášok a rozpúšťadlo na injekčný roztok naplnené v injekčnom pere	Pulvis pro solutione ad iniectionem repleta in penna cum liquefactorio	PLV IPL
Powder and solvent for solution for injection in pre-filled syringe	Prášok a rozpúšťadlo na injekčný roztok naplnené v injekčnej striekačke	Pulvis pro solutione ad iniectionem repleta in siphonibus cum liquefactorio	PLV ISL
Powder and solvent for suspension for injection in pre-filled syringe	Prášok a rozpúšťadlo na injekčnú suspenziu naplnené v injekčnej striekačke	Pulvis pro suspensione ad iniectionem repleta in siphonibus cum liquefactorio	PLV SUL
Powder and suspension for suspension for injection	Prášok a suspenzia na injekčnú suspenziu	Pulvis pro suspensione iniectionis cum suspensione	PLU INU
Powder, dispersion and solvent for concentrate for dispersion for infusion	Prášok, disperzia a rozpúšťadlo na koncentrát na infúziu disperziu	Pulvis et dispersio pro concentrato pro dispersione ad infusionem cum liquefactorio	PLV DCT
Powder for concentrate for dispersion for infusion	Prášok na koncentrát na infúziu disperziu	Pulvis pro concentrato pro dispersione ad infusionem	PLV CDF
Powder for concentrate for intravesical suspension	Prášok na koncentrát na intravezikálnu suspenziu	Pulvis pro concentrato pro suspensione intravesicali	PLV CSI
Powder for concentrate for solution for haemodialysis	Prášok na koncentrát na hemodialyzačný roztok	Pulvis pro concentrato pro solutione dialysis	PLC SDL
Powder for concentrate for solution for injection/infusion	Prášok na injekčný/infúzny koncentrát	Pulvis pro concentrato ad iniectionem/infusionem	PLC IFU
Powder for dental solution	Prášok na zubný roztok	Pulvis pro solutione dentali	PLV SOD
Powder for epilepsional solution	Prášok na epileziový roztok	Pulvis pro solutione ad epilepsionem	PLV EPS
Powder for implantation suspension	Prášok na implantačnú suspenziu	Pulvis pro suspensione ad implantationem	PLV IMP
Powder for intravesical solution	Prášok na intravezikálny roztok	Pulvis pro solutione intravesicali	PLV INR
Powder for intravesical suspension	Prášok na intravezikálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione intravesicali	PLV UVS

Powder for mouth wash	Prášok na ústny výplach	Pulvis pro irrigatione orali	PLV IRO
Powder for oral/rectal suspension	Prášok na perorálnu/rektálnu suspenziu	Pulvis pro suspensione perorali/rectali	PLU PRE
Powder for oral solution in sachet	Prášok na perorálny roztok vo vrecku	Pulvis pro solutione perorali in sacco	PLV SPS
Powder for solution for injection or infusion	Prášok na injekčný alebo infúzny roztok	Pulvis pro solutione iniectioni seu solutione ad infusionem	PLO JOF
Powder for solution for injection/infusion	Prášok na injekčný/infúzny roztok	Pulvis pro solutione iniectioni/infusione	PLO IJF
Powder for solution for nasal spray			
Prolonged-release granules for oral suspension	Granulát na perorálnu suspenziu s predĺženým uvoľňovaním	Granula prolongata pro suspensione perorali	GRA PSP
Prolonged-release granules for oral suspension in sachet	Granulát na perorálnu suspenziu s predĺženým uvoľňovaním vo vrecku	Granula prolongata pro suspensione perorali in sacco	GRA PUS
Prolonged-release granules in sachet	Granulát s predĺženým uvoľňovaním vo vrecku	Granula prolongata in sacco	GRA PLU
Prolonged-release suspension for injection in pre-filled syringe	Injekčná suspenzia s predĺženým uvoľňovaním naplnená v injekčnej striekačke	Suspensio pro iniectione prolongata repleta in siphonibus	SUS IPH
Radiopharmaceutical precursor, solution	Rádiofarmaceutický prekursor, roztok	Praecursor radiopharmaceuticus, solutio	PRA RAS
Solution for haemodialysis/haemofiltration	Roztok na hemodialýzu/hemofiltráciu	Solutio pro haemodialysis/haemofiltratione	SOL HHH
Solution for infusion and oral solution	Infúzny roztok a perorálny roztok	Solutio pro infusione et solutio peroralis	SOL IPR
Solution for injection/concentrate for solution for infusion	Injekčný roztok/infúzny koncentrát	Solutio pro iniectione/concentratum pro infusione	SOL IFC
Solution for injection for euthanasia	Injekčný roztok na eutanáziu	Solutio pro iniectione pro euthanasia	SOL IET
Solution for injection/infusion	Injekčný/infúzny roztok	Solutio pro iniectione et infusione	SOL IJF
Solution for injection in cartridge	Injekčný roztok v náhradnej náplni	Solutio pro iniectione in insertione compensabili	SOL ISO
Solution for injection in needle-free injector	Injekčný roztok v bezihlovom injektore	Solutio pro iniectione in injector sine acus	SOL IJA
Solution for injection in pre-filled pen	Injekčný roztok naplnený v injekčnom pere	Solutio pro iniectione repleta in penna	SOL IRA
Solution for injection in pre-filled syringe	Injekčný roztok naplnený v injekčnej striekačke	Solutio pro iniectione repleta in siphonibus	SOL IRU
Solution for injection/infusion in pre-filled syringe	Injekčný/infúzny roztok naplnený v injekčnej striekačke	Solutio pro iniectione et infusione repleta in siphonibus	SOL IRS
Solution for intraperitoneal use	Roztok na intraperitoneálne použitie	Solutio ad usum intraperitonealem	SOL IPT
Solution for sealant	Roztok na tkanivové lepidlo	Solutio pro glutino telae vivae	SOL GTV
Suspension and effervescent granules for oral suspension	Suspenzia a šumivý granulát na perorálnu suspenziu	Suspensio et granula effervescens pro suspensione perorali	SUG POS
Suspension and solution for spray	Suspenzná a roztoková aerodisperzia	Aerodispersio in suspensione et solutione	AER SOU
Suspension and solvent for suspension for injection	Suspenzia a disperzné prostredie na injekčnú suspenziu	Suspensio pro suspensione ad iniectionem cum liquefactorio	SUS SIL
Suspension for infusion	Infúzna suspenzia	Suspensio pro infusione	SUS INF

Suspension for injection in cartridge	Injekčná suspenzia v náhradnej náplni	Suspensio pro iniectione in insertione compensabili	SUS ISO
Suspension for injection in pre-filled pen	Injekčná suspenzia naplnená v injekčnom pere	Suspensio pro iniectione repleta in penna	SUS IRA
Suspension for injection in pre-filled syringe	Injekčná suspenzia naplnená v injekčnej striekačke	Suspensio pro iniectione repleta in siphonibus	SUS IRU
Tablet and solvent for rectal suspension	Tableta a disperzné prostredie na rektálnu suspenziu	Tabuletta pro suspensione rectali cum liquefactorio	TBL RUL
Tablet and powder for oral solution	Tableta a prášok na perorálny roztok	Tabuletta et pulvis pro solutione perorali	TBP SOP
Tablet for oral suspension	Tableta na perorálnu suspenziu	Tabuletta pro suspensione perorali	TBL SUR
Powder and solvent for dental gel	Prášok a rozpúšťadlo na zubný gél	Pulvis pro gelato dentali cum liquefactorio	PLV GDL
Powder for solution for intraocular irrigation	Prášok na roztok na vnútroočný výplach	Pulvis ad irrigationem intraocularem	PLV IGO
Solvent for solution for intraocular irrigation	Rozpúšťadlo na roztok na vnútroočný výplach	Liquefactorium pro solutione ad irrigationem intraocularem	LIF IGO
Solvent for solution for infusion	Rozpúšťadlo na infúzny roztok	Liquefactorium pro solutione ad infusionem	LIF IFO
Dispersion for injection	Injekčná disperzia	Dispersio pro iniectione	DIS INJ
Gas and solvent for dispersion for injection/infusion	Plyn a disperzné prostredie na injekčnú/infúznú disperziu	Gasum pro dispersione iniectabili/infundibili cum liquefactorio	GAS DIF
Concentrate for solution for injection/infusion	Koncentrát na injekčný/infúzny roztok	Concentratum pro solutione ad iniectionem/infusionem	CON IJF
Powder and solvent for solution for injection/infusion	Prášok a rozpúšťadlo na injekčný/infúzny roztok	Pulvis pro solutione ad iniectionem/infusionem cum liquefactorio	PLV IIO
Oral drops, powder for suspension	Perorálne kvapky, prášok na suspenziu	Guttae perorales, pulvis pro suspensione	GTT PUS

COMBINED TERMS / KOMBINOVANÉ NÁZVY (MIMO EDQM)

Granules for oral suspension/pulp spoon	Granulát na perorálnu suspenziu naplnený v lyžici	Granula pro suspensione perorali repleta in cochlearibus	GRU POL
Oral/cutaneous solution	Perorálny/dermálny roztok	Solutio peroralis/dermalis	SOL PDR
Oral/inhalation solution	Perorálny/inhalačný roztok	Solutio peroralis/solutio pro inhalatione	SOL PIN
Powder and solvent for syrup	Prášok a rozpúšťadlo na sirup	Pulvis pro sirupo cum liquefactorio	PQS POR
Film-coated modified-release tablet (zamietnuté, použiť TBL MOD)	Filmom obalená tableta s riadeným uvoľňovaním	Tabuletta modificata filmo obducta	TBL FMO
Cutaneous and oromucosal solution	Dermálny a orálny roztok	Solutio dermalis et oralis	SOL DOR
Eye/nasal drops, solution	Očná/nosová roztoková instilácia	Instillatio ophthalmica/nasalis in solutione	INT OPN
Powder for solution for ocular intracameral injection	Prášok na injekčný vnútrokomorový očný roztok	Pulvis pro solutione pro iniectione ad intracameralem oculi	PLV ICU

Inhalation solution	Inhalačný roztok (zamietnuté, použiť VAP INO)	Solutio ad inhalationem	SOL IHL
	Koncentrát a vehikulum na infúzny roztok (zamietnuté, použiť CIF FOL)	Concentratum pro solutione ad infusionem cum vehiculum	CON SFE
Concentrate for solution for infusion/injection (zamietnuté, použiť CON IJF)	Koncentrát na infúzny/injekčný roztok	Concentratum pro solutione ad infusionem/iniectionem	CON IFJ
Concentrate for solution for infusion or injection (zamietnuté, použiť CON IJF)	Koncentrát na infúzny alebo injekčný roztok	Concentratum pro solutione ad infusionem or iniectionem	CON IFO
Lyophilisate and solvent for solution for infusion	Lyofilizát a rozpúšťadlo na infúzny roztok	Lyophilysatum pro solutione ad infusionem cum liquefactorio	LYO FOL
	Prášok na koncentrát na infúzny alebo injekčný roztok (zamietnuté, použiť PLC IFU)	Pulvis pro concentrato pro solutione ad infusionem seu iniectionem	PLC IFJ
Powder for solution for infusion/oral solution	Prášok na infúzny/perorálny roztok	Pulvis pro solutione ad infusionem/solutione perorali	PLV IPR
Powder for solution for injection or inhalation	Prášok na injekčný alebo inhalačný roztok	Pulvis pro solutione iniectionabili seu solutione ad inhalationem	PLV IHO
Powder for solution for injection, infusion or inhalation	Prášok na injekčný, infúzny alebo inhalačný roztok	Pulvis pro solutione ad iniectionem, infusionem seu inhalationem	PLV III
Powder for solution/suspension for injection (zrušené EDQM)	Prášok na injekčný roztok/injekčnú suspenziu	Pulvis pro solutione/suspensione iniectionabili	PLV IOU
	Roztok na injekčnú alebo infúznú disperziu	Solutio pro dispersione ad iniectionem seu infusionem	SOL DII
	Roztok na subkutánnu injekciu	Solutio pro iniectione subcutanea	SOL ICU
Suspension for injection or infusion	Injekčná alebo infúzna suspenzia	Suspensio pro iniectione seu infusione	SUS IJF
	Súprava implantačná		KIT IMP
	Dermálny loción (zamietnuté, použiť EMU DER)	Lotio dermatica	EMU DER
	Roztok na použitie pod jazyk	Solutio sublingualis	SOL SLG
Orodispersible prolonged-release tablet	Orodispergovateľná tableta s predĺženým uvoľňovaním	Tabuletta orodispersibilis prolongata	TBL ORP
Delayed-release tablet (zamietnuté, použiť TBL MOD)	Tableta s oneskoreným uvoľňovaním	Tabuletta retardata	TBL RET
	Filmom obalená vaginálna tableta	Tabuletta vaginalis filmo obducta	TBL VFO
	Vodná para na inhaláciu (zamietnuté, použiť VAP INL al. VAP INO)		VAP INH
	Tvrdá kapsula s oneskoreným uvoľňovaním (zamietnuté, použiť CPS MDD)	Capsula retardata dura	CPS RED
	Mäkká kapsula s oneskoreným uvoľňovaním (zamietnuté, použiť CPS MDM)	Capsula retardata mollis	CPS REM

	Kapsula s oneskoreným uvoľňovaním (zamietnuté, použiť CPS MOD)	Capsula retardata	CPS RET
	Granulát s oneskoreným uvoľňovaním (zamietnuté, použiť GRA MDF)	Granula retardata	GRA RET
	Kvapalina na rozprašovanie (mimo EDQM)	Liquidum pro nebulisatione	LIQ NEB
	Inhalačná kvapalina v tlakovom obale (mimo EDQM)	Liquidum pro inhalatione in vasis cum pressu	LIQ INH

* Názov liekovej formy určený na označovanie obalu.

Spracovali: PharmDr. Ružena Martincová, Štátny ústav pre kontrolu liečiv
Mgr. Peter Paulík, Štátny ústav pre kontrolu liečiv
PharmDr. Marta Benková, CSc., Štátny ústav pre kontrolu liečiv
PhDr. Ľudmila Ozábalová, PhD., Farmaceutická fakulta UK
PhDr. Eleonóra Vallová, PhD., Farmaceutická fakulta UK